



欣樂詠團週年音樂會

主題：Noël 聖誕頌

日期：一九八三年十二月十八日

時間：晚上八時

地點：九龍大專會堂

日期：一九八三年十二月十九日

時間：晚上八時

地點：荃灣大會堂演奏廳

指揮：張毓君先生

女中音獨唱：陳之霞女士

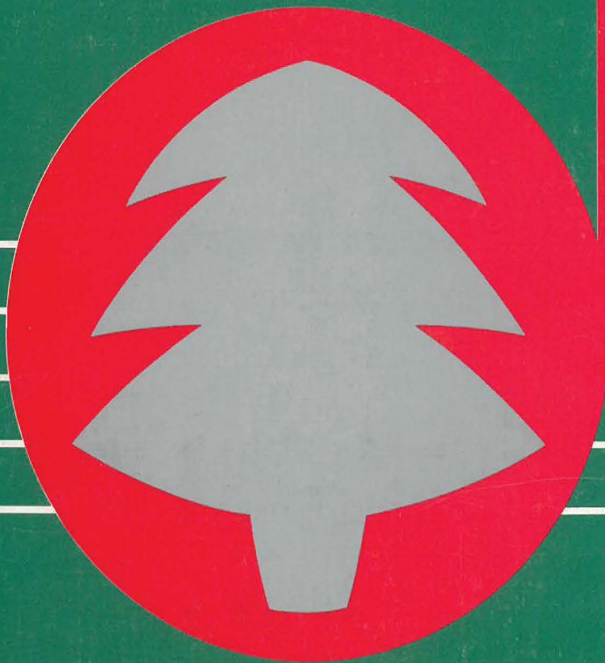
鋼琴伴奏：蕭麗影女士

領唱：鄧為嚴女士

荃灣大會堂

贊助

九龍大專會堂



欣樂週年音樂會場刊序言

音樂是傳達心聲的一種媒介，每一首樂曲，都是作者心有所感而藉音符表達出來的。因此，一位負責任的演唱者演唱該樂曲的時候，就必須對作者，對自己，對該首樂曲存着一份敬意，一份執着。尤其在古典音樂領域中，對演譯者的要求更加嚴格，所需要的是一絲不苟的態度。聖樂一直以來都是西方古典音樂的主流，其表達的都是人對神的敬仰及歌頌。因此，聖樂是嚴肅的，對演譯聖樂者的水準要求是高的。

聖樂的作者，都是蒙神拯救的人；他們渴望他們對神的心意和領受能夠為演譯者所明白、體會甚至產生共鳴，以致其信息能充份向聽眾流露。這絕不單是音樂技巧的表達，乃是一種生命的流露，所以從事聖樂工作的人，就必須有這份敬意和執着。

「欣樂詠團」一直以來對聖樂有一份的敬意，一份執着。我們相信神使用我們透過聖樂向大家說話。我們的指揮努力帶領着團員邁向更高的音樂水平。詠團指揮憑着其領悟力，修養、音樂造詣，盡量捕捉作者的心意，訓練團員，同時團員也謙卑接受指揮的雕琢，務求一心一意歌頌神。

今天晚上，「欣樂詠團」試圖藉歌聲將神的心意向大家表明，為此，我們會付上一番努力。倘若這些樂曲能夠感動人心，引導聽眾一起讚頌神，那麼，今天晚上這個音樂會之目的便達到了。

董事會主席 **朱文正**

欣樂詠團團史

一九七六年中幾位熱心聖樂事工之弟兄姊妹提議組織「聖樂團」，經過初步研究及計劃後，商洽於鄭棣聲先生，得其大力支持，同年八月召集了準團員作第一次之會面及認識，並介紹了本團成立的目的，更即席選出了籌備小組。經過幾次長時間之商議後，結果正式定名本團為「欣樂詠團」，其意為「奉主名的詠團」；並於七七年七月份正式註冊為一非牟利團體，其宗旨以舉辦音樂會為最大的目的，全部經費由各團員平均分擔。

一九七七年初，假尖沙咀浸信會為練習場地，並公開招收團員，得團員約五十人。現在詠團在旺角浸信會練習。（逢星期四，七時卅分開始）

成立伊始，曾應邀在各處演唱，如：為香港電台灌錄復活節歌詠特輯及電視廣播有限公司「聖誕日廣場」特輯中獻唱。多次作佈道性音樂獻唱，如音樂營，聖樂研討會，香港歸主運動，培靈會，福音遍傳運動佈道會及應邀前往港九各教會主領佈道會，澳門佈道會，台灣佈道及星馬佈道等。本團曾在一九八〇年四月與基督教大專禮拜堂和香港福音證主協會假浸會學校園聯合舉行受苦節晨曦露天音樂崇拜。此外，在台灣基督教救世傳播協會及東南亞聖樂促進會的協助安排下，本團曾在一九八〇年七月廿六日至八月四日間前赴台灣，包括台南、台中及台北等地作九場巡迴演唱及佈道。一九八一年聖誕與浸會傳播中心之手鈴隊聯合舉辦兩場聖誕音樂會。又於一九八二年暑假，前赴星加坡及吉隆坡作多場聖樂佈道工作。及至本年五月及七月分別於東南亞聖樂促進會所舉辦之「聖樂大匯演」及華福香港區委會主辦之「培靈奮興大會」中擔任獻唱。

自一九七七年，詠團曾在香港大會堂、九龍大專會堂、荃灣大會堂及伊利沙伯體育館公開演出達十場週年音樂會，獲益良多，前輩鼓勵不鮮。是次舉辦之兩場音樂會為詠團第七次週年演出。

本團歡迎對歌唱有興趣之基督徒申請加入為團員，共同事奉主。



（一九八二年星馬海外佈道）

THE INNOMINE CHORALE LTD.

About the middle of 1976, a handful of enthusiasts decided to form a choir. The beginning was the same as that of many choirs. The difference is that this particular group started with a vision — to share the joy and life in Christ with others through music. They share this vision with other Christians and the number of members started to grow steadily.

Mr. Stanley Cheng who had just returned from the U.S.A. after a year's extensive study in music, consented to be the conductor of the choir. And so, by the end of 1976, a committee was organized and training began in January, 1977. At first, the choir rehearsed in Tsim Sha Tsui Baptist Church. Now, she has her regular rehearsals at Mong Kok Baptist Church.

In July 1977, the Innomine Chorale registered as a non-profit making organization. Since the formation, the Chorale has been invited to sing in various occasions: making recording in RHK for a collection of Easter Hymns in 1977 and singing in conferences and meetings: The Hong Kong for Christ Crusade, Baptist Convention Music Training Camp, Kowloon City Baptist Church Revival Meeting, C. & M. A. Hebron Church the Gospel Saturated Movement 1978, and many other evangelistic meetings in different churches.

Besides, in 1980, a successful "Good-Friday Sunrise Service in Music" had been held at Baptist College Campus in company with Academic Community Church and Christian Communications Ltd.

Further, with the assistance and arrangement of "Overseas Radio & Television Inc." and "South East Asia Association for the Promotion of Christian Church Music Ltd." several concerts and evangelistic meetings had been held in Taiwan in the summer of 1980.

In September 1977, the Chorale gave her first annual concert at the City Hall. A lot of advice and encouragement were given. To-day is our seventh annual concert.

Christians interested in singing are welcome to join our Chorale.

欣樂詠團演出紀錄

週年音樂會

- | | | | |
|-------|-----------------|------------|------------|
| 1977年 | 「欣樂頌」 | 香港市政局主辦 | 大會堂音樂廳 |
| 1978年 | 「生命頌」 | 清唱劇 (演出兩場) | 大會堂及大專會堂 |
| 1979年 | 「中國近代聖樂作品」 | (演出兩場) | 大會堂及大專會堂 |
| 1980年 | 「哈里路亞榮耀頌」 | (演出兩場) | 大會堂及荃灣大會堂 |
| 1981年 | 「同來讚美」與福音傳播中心合辦 | 灣仔伊利沙伯體育館 | |
| 1982年 | 「神子頌」 | (演出兩場) | 大會堂及大專會堂 |
| 1983年 | 12月18及19日 | (演出兩場) | 大專會堂及荃灣大會堂 |

其他演出：

受苦節晨曦音樂崇拜，澳門聖樂佈道，香港歸主運動，港九培靈會獻唱，香港電台復活節音樂特輯，是聯會第一屆音樂營示範演出，聖誕節聖樂崇拜，電視廣播有限公司聖誕日廣場演出，港九新界教會邀請前赴主持聖樂佈道。並於一九八〇年七月前赴台灣，一九八二年前赴星馬作聖樂佈道及主領多場音樂會。計劃於一九八四年暑假前往印尼作聖樂佈道。

會出版之錄音帶：

- | | | | |
|-----------------|-----|-----------------|--------------|
| 生命頌 | 欣樂頌 | 華韻頌 | 優哉悠哉 (佈道音樂帶) |
| 萬福之門 (林健兒作曲及監製) | | 神的應許 (楊伯倫作曲及監製) | |

欣樂詠團簡介

宗旨：本樂團為非牟利之基督教團體以音樂傳福音，主辦音樂會，提倡及促進教會音樂為目標。

團名：本團稱為「欣樂詠團」，在於表示基督徒在主裏滿有歡喜快樂之意。拉丁文之「Innomine」即為「奉主名」之音，且其發音接近「欣樂」，故選用其音意之妙，以喻本團乃為一「奉主名」而成立詠團也。

組織：本團乃為政府註冊不牟利團體，一九七七年成立，設立董事局，董事由會員大會產生，董事局又產生一行政小組，經常負責處理團內常務；又詠團設職員會，專門負責團務之維持及推廣。

展望：行政小組已成立一個擴展小組，為特別發展詠團事奉工場，計劃每年舉辦公開音樂會及應邀作佈道性之音樂事奉，海外聖樂佈道聖樂研討會及錄製一些有水準的音樂聲帶等。

經濟：一切經費除蒙各界人士捐贈，音樂會演出，銷售錄音帶，唱片等收入外，其餘部份均由團員負責分擔。

董事局

主席：朱文正

副主席：楊伯倫

財務：葉成芝

義務秘書：林天樣

董事：鄭楊月堅 王永強 程偉民 陳紫年 麥淑嫻
何金秀莉 朱林瑞恩 招梁碧冕 傅大衛

顧問：凌金園女士 費明儀女士
黃永熙博士 羅炳良先生
藍仁牧師 鄭棟聲先生
陳之霞女士 陳彥民博士
薛孔奇先生

指揮：張毓君先生

伴奏：蕭麗影女士

本年度職員會

團長：梁永堅 副團長：蕭麗貞

文書：陳肇春 靈修：李玉蓮

演出：馮家輝 司庫：李國雄

生活：蔣倩華 譜務：呂潔明

總務：葉振青

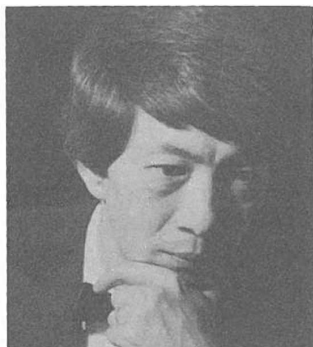
聲部長：余麗梅（女高音）

張鳳霞（女次高音）

黃玉潔（女低音）

王永強（男高音）

陳華徽（男低音）



指 揮
張毓君先生

張毓君自幼隨鋼琴名師凌金園女士學習，於一九六六年前往加拿大西安大略大學進修，專修音樂史及合唱指揮，獲得指揮科最高榮譽。畢業後更求深造，在紐約州立大學獲得碩士名銜，他也曾參加著名費城交響樂團暑期合唱團，專攻指揮，隨大師奧曼地·羅拔蕭等學習；被選為該團之榮譽團員。

張先生於大學時曾任多隊合唱團之助理指揮，經常與該校之樂隊合作演出。自回港後，他在音樂圈子非常活躍，頻被各校邀請為客席評判，曾多次指揮泛亞交響樂團。張毓君現任大專會堂經理，浸會學院音樂藝術系兼任講師，香港兒童合唱團青年組指揮，現任香港聖樂團合唱指揮及欣樂詠團客席指揮。

西班牙、意大利、美國及英國等地深造，經常在香港、美、加及東南亞演唱。多次擔任香港管弦樂團、香港聖樂團及音統處教師樂隊獨唱。並於79年與泛亞交響樂團合作演出聖誕歌劇「阿瑪與夜訪客」。今年八月由香港交響樂協會邀請參加金曲演唱會五場，唱出黑人靈歌等曲，甚受歡迎。

近年來專心於聖樂工作。四年前創辦聖樂學院，試辦時期相當成功，乃定名為香港聖樂學院，並由教會及樂壇人士正式組織為提供四年音樂及聖樂全面訓練課程之夜校。

除演唱外，陳女士更是鋼琴主科出身。少年時考得皇家音樂學院八級鋼琴優異獎狀。後更考獲L.R.S.M.演奏文憑。先後於A.Foa指揮之Sino-British Orchestra（香港管弦樂前身）及林克昌指揮之香港管弦樂團擔任樂團鋼琴部彈奏。

在學期間，先後隨黃友棣，林聲翕教授學習作曲，並從許建吾教授習詩詞寫作，唯喜愛聖樂著作。



女中音
陳之霞女士



領 唱
鄧為嚴女士

一九六九年隨香港著名女中音李冰女士學習聲樂。一九七二年考獲英國皇家音樂學院演唱級文憑（K.R.S.M.）。曾參加李冰學生音樂會中演出。曾任職香港無線電視助理編導。現任音樂教師。

鑽石山浸信會會友，教會司琴及聖樂部長，曾任香港浸聯會詩班司琴，有多年伴奏經驗。



鋼琴伴奏
蕭麗影女士



鋼琴伴奏
李康駿先生

李先生留學美國修讀生物及音樂並考獲鋼琴演奏碩士學位。他曾到美國各處，台灣及香港作個人演奏、管弦樂中擔任獨奏部份及指揮。現任香港浸會學院鋼琴教師及香港路德會信義中學音樂系主席。

節目簡介

PROGRAMME NOTES

What is more appropriate than singing praises to the Lord during this festive season in celebration of the birth of Jesus Christ. This annual concert by the “Innomine Chorale” takes on a special purpose in preaching the message of the birth of our Savior. The theme “Noël” may sound common, but the content of our programme is indeed very special. You shall hear anthems and hymns of praises by both classical and contemporary composers, from Handel to Randall Thompson, a christmas choral cantata “The Hope of the World” that illustrates the birth of Christ in easy-listening melody and harmony, a hosts of beautiful carols from different parts of the world: American spirituals (Go tell it on the Mountain, Behold the Star), old French (Come, Come Away, The Virgin and Child , With Friendly Cattle’ Round) and English (We Shepherds Sing) folk carols, and last but not least, some very familiar christmas music in special arrangement. This will turn out to be an evening you will cherish. Not because of the choir or the conductor, but because of the programme, no matter from what country, in what style or method of composition, it glorifies the birth of our Savior Child.

在這個歡樂的季節裏慶祝耶穌基督降生，有什麼比歌唱讚美主更為適合。欣樂詠團這次週年音樂會就抱着一個特別的目的。要將我們救主誕生的訊息傳揚開去。主題 “Noël” 聖誕頌聽起來可能很平凡，但我們的節目內容却委實很特別。你將會聽到教堂中合唱的歌曲及讚美詩。其中有古典及現代的作品（從Handel到Randall Thompson）一首聖誕清唱劇（The Hope of the World）更易聽的旋律及和聲，將基督的誕生描繪出來。還有許多來自不同國家美妙的歌曲。例如：美國靈歌（Go tell it on the mountain, Behold the star）；法國古調（Come, Come Away, The Virgin and Child , With Friendly Cattle’ Round）以及英國民歌（We Shepherds Sing）。最後還有一些將我們熟識的聖誕調子作特別安排的歌曲等。願這一切能將這個晚上裝束得為你所寶貴。不是因為合唱團或指揮，而是節目本身，因為無論來自那一個國家；無論用那一個表達方式或作曲方法，這節目都是為要榮耀我們救主的誕生。

PROGRAMME

音樂會程序

指揮：張毓君先生

伴奏：蕭麗影女士

獨唱：陳之霞女士

領唱：鄧為巖女士

1. REJOICE THE LORD IS KING Cecil E. Lapo
2. THE LAST WORD OF DAVID Randall Thompson
3. SING PRAISES TO THE LORD. G.F.Handel (1685–1759)
4. I WILL LIFT UP MINE EYES Morten Lauridsen
5. A “GLORIA” John B. Haberen
6. 在伯利恆城. German Traditional
7. 聖誕鐘聲 楊伯倫詞曲
8. 有牧羊人 Roland Smart
9. THE HOPE OF THE WORLD P.A. Schnecker
 - Introductory Chorus
 - Part I—The Sheperds
 - Part II—The wise men
 - Closing Chorus—Hail, royal Babe!

◁ 休息十五分鐘 INTERMISSION 15 MINUTES ▷

女中音獨唱 3 首

伴奏：李康駿先生

10. 平安夜歌 劉廷芳譯詞 葉志明曲
11. 聖誕三願 何中中詞 黃友棣曲
12. 歌中之雅歌 陳之霞曲詞 (取題雅歌)

- 13. SHOUT HALLELIJAH! Paul Mickelson
- 14. BEHOLD THE STAR. William L. Dawson
- 15. GO TELL IT ON THE MOUNTAIN Christmas Spiritual
arranged by John. W. Work
- 16. THE VIRGIN AND CHILD. Gabirel Faure
- 17. COME, COME AWAY Aline Pendleton
- 18. WITH FRIENDLY CATTLE' ROUND Edmand Pendleton
- 19. WE SHEPHERDS SING Thomas Weelkes
(1575–1623)
- 20. A JOYOUS CHRISTMAS SONG F.A. Gevaest
- 21. CHRISTMAS DAY Gustav Holst
- 22. DO YOU HEAR WHAT I HEAR Noel Regney, Gloria Shayne
- 23. JOY TO THE WORLD! HALLELUJAH G.F. Handel
Arranged by Ralph Carmichael
- 24. ANGELS O'ER THE FIELDS WERE FLYING Old French Carol



* 歌 詞 選 錄 *

1. REJOICE! THE LORD IS KING

Rejoice!

Rejoice the Lord is King! Your Lord and King adore. Rejoice, give thanks, and sing, And triumph ever more! Lift up your heart, lift up your voice, Rejoice, again I say, rejoice!

Rejoice, give thanks, and sing, give thanks, and sing, Rejoice! Jesus, the Saviour reigns, The God of truth and love; When He had purged our sins, He took His seat above! Lift up your heart, Lift up your voice! Rejoice again I say, Rejoice!

Rejoice! His kingdom cannot fail, He rules o'er earth and heav'n; The keys of death and hell Are to our Jesus giv'n: Lift up your heart, lift up your voice! Rejoice, again I say, rejoice! Amen.

2. THE LAST WORDS OF DAVID

He that ruleth over men, must be just, must be just, must be just, ruling in the fear of God, ruling in the fear of God, the fear of God.

And he shall be as the light of the morning, when the sun riseth, even a morning without clouds, as the tender grass springing out of the earth by clear shining, after rain, after rain, after rain.

Alleluia, Amen.

3. SING PRAISES TO THE LORD

Sing Praises unto the Lord, O ye saints of his, and give thanks unto him, unto him for a remembrance of his holiness.

I will remember thy name from one generation to another, therefore shall the people give thanks unto thee, amen, world without end, Amen.

4. I WILL LIFT UP MINE EYES

I will lift up mine eyes, unto the hills, from whence cometh my help. My help cometh from the Lord, which made heaven and earth. He will not suffer thy foot to be moved, he that keepeth thee, he that keepeth Israel shall neither slumber nor sleep. The Lord is thy keeper; the Lord is thy shade up in thy right hand. The sun shall not smite thee by day, nor the moon by night. The Lord shall preserve thee from all evil, he shall preserve thy soul. The Lord shall preserve thy going out and thy coming in, from this time forth, and even for ever more. I will lift up mine eyes.

5. A "GLORIA"

Glory to God in the highest; Praise the Lord, sing of Him, Glory to God in the highest.

O magnify the Lord our God, and fall down before Him. Magnify the Lord our God, and worship Him, for the Savior is come.

The Savior is come. O magnify the Lord our God, O magnify the Lord, the Savior is come. Glory to God in the highest; Praise the Lord, sing of Him.

(6)在伯利恆城

伯利恆城外靜夜已深，牧羊人夜間看守羊羣，
已看守羊羣，忽然主的使者自天下來，
主的光輝照耀牧羊人，主的光輝照耀，
主的光輝照耀牧羊人，牧羊人心中大恐懼
主的使者對牧人說：不用恐懼，不用恐懼
我特來報給你們大喜訊息，大喜訊息，
萬國萬民當歡欣，當歡欣，在大衛城中，
救主經已降生，經已降生為萬民，
忽然千千萬萬天軍，自天上降臨，
忽自天上降臨，同聲讚美上主，
齊來向主獻歌音，榮耀，榮耀，在天上榮耀，
歸上主平安歸予世人，因為上主賜世上厚恩。

(7)聖誕鐘聲

叮噹，叮噹..

請聽聖誕鐘聲響叮噹，救主耶穌基督今誕降

天上人間萬衆齊歡榮，叮噹，叮噹

一同來慶賀祂新生王，叮噹，叮噹....

牧人在夜間看守着羣羊，

忽然間衆天使從天而降，

衆牧人看見周圍奇光燦爛，

天使告知毋驚，我來報佳音，

「天上的榮耀歸於上帝，

地上平安人蒙恩。」(2)

聽啊天使高聲唱，榮耀歸於新生王，

祂來救贖生靈，當受萬民崇敬初降聖嬰，

救世之君我衆齊來同聲唱，基督臨格，

拯救世人，承受讚美萬世無疆，

齊來歡唱，救主誕降，榮耀歸於新生王，

衆天使同頌揚，牧人們齊歡唱榮光歸上帝，

地上平安屬萬邦。

幸得明星燦爛晶明，基督臨賜新生命，

永享太平.....

(8)有牧羊人

有牧羊人環坐草場，夜間看守羣羊，

忽然天使從天下降，榮光四射輝煌。

牧人一見惶恐萬分，天使慰道，不要心驚，

我來報告大喜訊息，是關乎天下人。

因爲今天在大衛城，已爲你們誕生，

救世主，救世主就是主基督(2)

你們要看見，一位嬰孩身裹白布，

安然躺臥馬槽，天降聖嬰道成肉身，

如此便是記號。

忽然有一大隊天軍顯現，在榮光之中，

同那天使唱歌讚美上帝，這樣說：願榮耀，

歸與神，在地上有平安，喜樂歸與天國子民，

從今直到永遠。喜樂從今直到永遠；

喜樂歸與天國子民，從今直到永永遠遠，

阿門！

9. THE HOPE OF THE WORLD

A Choral Cantata for Christmas

Ring forth, ye bells, with clarion sound, Forget your knells, let mirth abound; For Christ was born today, for Christ was born to day. Forget your notes of mournful moan, And from your throats pour joyous tones; The Christ was born today. From ev'ry steeple rings the chime, Ring, This glorious happy Christmas time, Ring, And "Peace on earth, good will toward men" Is what they seem to say.

There were shepherds abiding in the field, watching, their flocks by night. And lo! the angels of the Lord came upon them, and the glory of the Lord shone round about them. And the angel said unto them: Fear not! For, behold I bring you tidings, good tidings of great joy. For unto you is born this day a Saviour, for unto you is born this day a Saviour, which is Christ, Christ the Lord. Then suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host and the air was filled with music. Strangely sweet. It rose and fell in the glowing light That illumined Bethlehem's plain, and filled the soul with the ecstasy of its grand inspiring strain; In tones harmoniously divine Resounded from the sky The burden of its praise sublime. Glory to God on high! Glory to God in the highest! Alleluia! Glory be to God on high!

All is hushed, and calm and still, The sighing breeze has died away. The rippling of the distant rill Has ceased its whilom roundelay A snowy mantle's lightly thrown O'er earth, And in the silver sheen Of countless stars and placid moon The world doth lie a wondrous scene. From out the jeweled dome of heaven One star more clear and bright Than all the rest that gemmed the sky Shed over all a holy night. Who are those that move upon the mountain side Casting soft shadows on the ground? O'er the new, light fallen snow they glide, Nor by their footfalls break the quiet profound. See! their eyes are fixed on yonder dazzling star By its rays led unto a dwelling mean. They are the Eastern Magi from afar To view the birth place of the Nazarene. We have seen His star in the east, and have come to worship Him.

Hail, royal babe! Hosanna! Thou gracious hope of nations yet unborn! Hail, King of Kings! Hosanna! The grieving world through Thee shall cease to mourn! Shout your gladness! Let all the earth rejoice! Spread the good tidings over hills and vale! In paeans of praise, with one triumphant voice. All hail! The Messiah hail! All hail! grieving

(10) 平安夜歌

平安夜，聖善夜，萬暗中，光華射，
照着聖母也照着聖嬰，
多少慈祥也多少天真，
靜享天賜安眠。

平安夜，聖善夜，
牧羊人，在曠野，
忽然看見了天上光華，
聽見天軍唱哈利路亞，
救主今夜降生！

平安夜，聖善夜，
神子愛，光皎潔，
救贖宏恩的黎明來到，
聖容發出來榮光普照，
耶穌我主降生。

(11) 聖誕三願

在黑暗的草場上，牧人看守羣羊。
天使空中發出歌唱，救主聖嬰降世，
拯救亡羊。主耶穌，我願做祢的小羊。

住滿人的伯利恆，客舍無處棲身。
天使向人報告喜訊，馬槽睡着聖嬰，
救主降生。主耶穌，願祢來住在我心。

東方博士，趕快起程，尋新王，歷盡艱辛。
天上明星，照耀引路，朝拜聖嬰，獻上黃金。
主耶穌，我願奉獻我的心。

(12) 歌中之雅歌

主是園中的泉源，
也是活水的生命井，
啊主啊，祢的香氣，
勝過了一切香氣。
祢的恩愛奪取了我的心，
祢的恩啊，祢的愛啊，
有什麼比這更善，
有什麼比這更美。
啊，讓我獻上我的心，
它必永遠屬於祢，
啊，願祢的恩愛永長流。

13. SHOUT HALLELUJAH!

Shout, Hallelujah! Hallelujah to the new born King!

Hallelujah! Come hear the message of the joy we bring! Shout, Hallelujah! The Father's gone 'n' sent to us a new born King!

Hallelujah! Go tell the good news He was born today! Shout, Hallelujah! O Baby Jesus gonna take our sins away!

The angels, they say, came down from glory, Yes, Hallelujah, Lord! 'N' some shepherds on a hill heard the story, Glory, Hallelujah to the new born King!

This baby was born in a stable bare, Yes, Hallelujah, Lord! And these kings saw this star 'n' came to see Him there, Glory, Hallelujah, Lord!

Shout, Hallelujah to the new born King!

14. BEHOLD THE STAR

Behold the star! Behold the star up yonder! Behold the star! It is the star of Bethlehem. There was no room found in the Inn. (It is the star of Bethlehem.) Him who was born free from sin. (It is the star of Bethlehem.)

The wise men came from the East. (It is the star of Bethlehem). To worship Him, the "Prince of Peace". (It is the star of Bethlehem.)

A song broke forth upon the night. (It is the star of Bethlehem.) It is the star of Bethlehem, peace, peace on earth, goodwill to men. It is the star of Bethlehem, Behold the star! behold the star up yonder! Allelujah, behold the star!

15. GO TELL IT ON THE MOUNTAIN

Go tell it on the mountain, over the hills and ev'ry where! hm, Go tell it on the mountain that Jesus Christ is born!

Shepherds kept their watching o'er silent flocks by night, Behold throughout the heavens there shone a holy light.

Shepherds feared and trembled when lo! above the earth Rang out the angel chorus that hailed our Saviour's birth.

Down in a lowly manger our humble Christ was born, and God sent us salvation, that blessed Christmas morn.

16. THE VIRGIN AND CHILD

Lullay, by by, The Virgin sang to her child,
While still in manger Jesus doth lie, An Infant
so tender and mild. Now sweetest Lord, since
Thou art King, Why liest here in a stall? Why
didst Thou not Thy cradle bring To some
great royal hall.

“My Mother Mary, King I be, Though I be laid
on hay in stall, Lords and dukes shall worship
Me, and so shall knights and monarchs all.”
Lullay, by by, Lullay. The Child then spake,
whilst she did sing, And to His Mother say,
Now let Me rest upon thy breast, And sing
by, by, lullay.

17. COME, COME AWAY

Come, come, come away, Let fly your cares
asunder; Noel! Noel is here, O wonder!

Hear ye all both young and old, News as
strange as ever told; What they say most my-
sterious, Open up your ears to hear us, Let
the tale itself unfold.

“Gloria” the angels sing; As the Virgin bears
the King. Joseph with a candle lighted, Twist
the ox and ass is sighted Tending to each
blessed thing.

18. WITH FRIENDLY CATTLE’ ROUND

The long and weary journey to Bethlehem
was o’er, When Joseph came with Mary and
knocked up on the door: “Kind Sir, afford us
shelter To-night, we humbly pray, This maid
is tired and weary And must her burden lay.”
“No room, wake up my neighbor, Or poorer
quarters seek, For only great and wealthy
Are welcome here this week.” “Alas, my
strength is failing, No farther can I go!” “Take
heart, we’ll soon be finding, Another inn or
so.” “Kind sir, pray let us rest here, And can
you spare a bed?” “No farther” “No, no, the
very best here Is but the cattle shed.” “Praise
God for the manger With straw on the ground,
The Babe shall be no stranger With friendly
cattle round, With friendly cattle round.

19. WE SHEPHERDS SING

We shepherds sing, we pipe, we play, to cele-
brate this festive day, to celebrate this festive
day. Fa la la

This beautiful morn the child was born, O sing
and rejoice. We dance with mirth to honor
His birth, O sing and rejoice. Fa la la

20. A JOYOUS CHRISTMAS SONG

Jesus gentle babe, Saviour sweet and holy,
Born on Christmas night, Laid in manger
lowly; Shepherds first by angels led, Worship
round that humble bed, Then in adoration,
Bringing their oblation, Myrrh and frankincense
and gold, sages gifts unfold: For this Child,
meek and mild, is the King of kings foretold.
The angels in chorus sweet have sung Noel!
Let earth’s gladsome voice repeat the song
they swell! Noel! Sing we all Noel! Lowly
meek and tender, Veiling heav’nly splendor
In that manger stall; Lamb like there reposing,
Heav’nly love disclosing, Bringing peace to all,
Bringing peace to all.

Jesus gentle babe, Taught by mother mild,
Learnt to lisp a prayer, E’en as any child,
Learnt his infant voice to raise Joyfully to
God in praise, And in accents tender, Tune-
fully to render Holy song and carol sweet,
For an offering meet. So we may day by day
Follow in His Holy way. The angels in chorus
sweet have sung Noel. Let earth’s gladsome
voice repeat the song they swell! Noel! Sing
we all Noel! Come my soul with gladness,
Banish fear and sadness, Now no longer mourn,
now no longer mourn; For, to earthly mother,
Jesus Christ thy brother, Christ the Lord is
born. The angels in chorus sweet have sung
Noel! Let earth’s gladsome voice repeat the
song they swell! Noel! Sing we all Noel!

21. CHRISTMAS DAY

Good Christian men, rejoice with heart, and soul, and voice; Give ye heed to what we say! News! News! Jesus Christ is born today: Ox and ass before Him bow, And He is in the manger now. Christ is born today!

God rest you merry, gentlemen, Let nothing you dismay, Remember Christ our Saviour was born on Christmas day, To save as all from woe and sin, When we were gone astray. O tidings of comfort and joy.

In Bethlehem, in Jewry, This blessed Babe was born, And laid with a manger, Upon that holy morn; The which His Mother Mary, did nothing take in scorn, O tidings of comfort and joy.

Good Christian men, rejoice With heart, and soul and voice; Now ye hear of endless bliss: Joy! Jesus Christ was born for this! He hath oped the heav'nly door, And man is blessed ever more. Christ was born for this!

Come, ye lofty, come, ye, lowly, Let your songs of gladness ring; In a stable lies the Holy, In a manger rests the King: See, in Mary's arms reposing, Christ by highest heav'n adored:

Come, your circle round Him closing, Pious hearts that love the Lord. Come, ye poor, no pomp of station Robes the Child your hearts adore: He, the Lord of all salvation, Shares your want, is weak and poor: Oxen, round about behold them, Rafters naked, cold and bare, See the shepherd, God has told them That the Prince of Life lies there. Come, ye children, blithe and merry, This one Child your model make; Christmas holy, leaf, and berry, All be prized for His dear sake, Come, ye gentle hearts, and tender, Come, ye spirits, keen and bold; All in all your homage render, Weak and mighty, young and old. High above a star is shining, And the Wisemen haste from far: Come, glad hearts, and spirits pining: For you all has risen the star. Let us bring our poor oblations, Thanks and love and faith and praise: Come, ye people, come, ye nations, All in all draw nigh to gaze. Born is the King of Israel.

Now to the Lord sing praises, All you within this place, And with true love and brotherhood Each other now embrace; This holy tide of Christmas All others doth deface. O tidings of comfort and joy.

Good Christian men, rejoice with heart, and soul and voice; Now ye need not fear the grave: Peace! Jesus Christ was born to save! Calls you one, and calls you all, To gain His ever lasting hall! Christ was born to save!

22. DO YOU HEAR WHAT I HEAR

Said the night wind to the little lamb.

"Do you see what I see? 'Way up in the sky, little lamb. Do you see what I see? A star, Dancing in the night, with a tail as big as a kite. Said the little lamb to the shepherd boy, "Do you hear what I hear? Ringing thru the sky, shepherd boy, Do you hear what I hear? A song, high above the tree, With a voice as big as the sea." Said the shepherd boy to the mighty king, "Do you know what I know? In your palace warm, mighty king, Do you know what I know? A Child, shivers in the cold, Let us bring Him silver and gold." Said the king to the people ev'rywhere, "Listen to what I say: Pray for peace, people ev'rywhere! Listen to what I say: The Child, sleeping in the night, He will bring us goodness and light, Bring us light."

23. JOY TO THE WORLD! HALLELUJAH!

Joy to the world! the Lord is come; Hallelujah! Let earth receive her King; Hallelujah! For the Lord God omnipotent reigneth. Let ev'ry heart prepare him room, Hallelujah! And heav'n and nature sing, And he shall reign for ever and ever. Joy to the world, the Savior reigns; Hallelujah! Let men their tongues employ. While fields, and floods, and rocks, and plains repeat the sounding joy, He rules the world with truth and grace, and makes the nations prove. The glories of his righteousness, and wonders of his love, Hallelujah!

24. ANGELS O'ER THE FIELDS WERE FLYING

Angels o'er the fields were flying, sounded a hymn from heav'n on high; Mountain echoes all replying Cast far and wide the gladsome cry:

Gloria in excelsis Deo!

Shepherd, for whom this laudation, wherefore do all these anthems ring? What victor, what conqu'ring nation calls forth this festal caroling?

They announce the birth and glory, Of Him who saves all Israel; And to spread the joyful story, Thus to the Lord their anthem swell:

Seek we all the happy dwelling, That has beheld His birth today; Unto Him our praises telling Bid we our hearts and voices say:



慈雲山錫安堂聖樂佈道

欣樂詠團歡迎各教會與機構
邀請主持聖樂佈道會或音樂演出

如欲邀請本團前往主領／參加聖樂聚會，請填寫以下表格，或來函洽商。

通訊處：九龍尖沙咀郵箱90878號

教會名稱／機構：_____ 主任牧師／負責人：_____

地 址：_____

_____ 電話：_____

聚會性質：_____

日 期：_____

時 間：_____

接洽人姓名：_____ 電話：_____

簽名：_____

日期：_____

週年音樂會演出籌備會

主席：馮家輝

出版：區祥江

財政兼文書：范碧琪

演出：盧錦紅

宣傳：李國倫

票務：莫國豪

演出團員

女高音

梁錦嫦
盧錦紅
李玉蓮
呂潔明
余麗梅
袁葉旺
張鳳霞
范碧琪
陳肇春
黃麗蓮
陳月珍
金秀莉
* 鄧為嚴
陳笑好
薛鳳鳴

女低音

譚鳳英
蔣倩華
蕭麗貞
蔣少蘭
黃玉潔
何潔雲
梁玉羣

男高音

王永強
程偉民
葉成芝
袁家強
梁永堅
李國雄
葉振青
高波

男低音

馮家輝
林天樣
李樹德
陳華徽
區祥江
莫國豪
陳偉倫
張國輝
譚廷蔚

基本合唱團員資格：

本團乃不分宗派之基督教歌詠團，歡迎：

1. 信仰純正，重生得救，有事奉心志之基督徒及
2. 具歌唱才能或演奏樂器才能者及
3. 具良好視唱能力與節奏感者

參加辦法：

- 填妥下列報名表，郵寄：
「九龍尖沙咀郵箱90878號，欣樂詠團收」
- 本團將個別通知約見並安排試音。



姓名：（中）	_____	（英）	_____
性別：	_____	年齡：	_____
出生日期：	_____		
住址：	_____		
		電話：	_____
通訊地址：	_____		
		電話：	_____
所屬教會：	_____	教會負責人姓名：	_____
教會地址：	_____	電話：	_____
加入教會日期：	_____		
曾否參加詩班／合唱團	_____	年數：	_____
所唱聲部：	_____		
曾否學習聲樂：	_____	年數：	_____
所奏樂器：	_____	年數：	_____
其他專長：	_____	介紹人：	_____
申請人簽名：	_____	日期：	_____

本團歡迎有不同才能之人士（如：行政、攝影、燈光、音響、舞台指揮……等）加入為會員。
（練習地點：旺角浸信會副堂 旺角黑布街96號二樓）

